

THE WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW GIFT FUND

Subscriptions just can't cover all the costs of producing and distributing this scholarly journal. Now you can help by giving to the Walt Whitman Quarterly Review Gift Fund.

Name _____
(Mr./Mrs./Ms./no title/other) please print

Street Address _____

City, State, ZIP _____

(3ELNA)

Here is my check or credit card authorization for a gift of

\$25 \$50 \$100 Other \$ _____

for the Walt Whitman Quarterly Review Gift Fund (30-284-017)

Credit card number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MasterCard

VISA

Expiration date

		-		
--	--	---	--	--

Month Year

Signature _____

**Please make your check payable to
The University of Iowa Foundation.**

REMINDER

Gifts to the UI Foundation, the University of Iowa's preferred channel for private support, qualify as charitable contributions to an IRC Sec. 501(c)(3) public charity for federal income, estate, and gift tax purposes. Those who contribute \$25 or more to the Walt Whitman Quarterly Review Fund will be listed in the UI Foundation's *Annual Report on Giving*. In addition, **all** contributors will be listed in the summer 1995 edition of the *Walt Whitman Quarterly Review*.

Please complete this form and send it with your contribution to:

THE WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW FUND

The University of Iowa Foundation
500 Alumni Center
PO Box 4550
Iowa City, Iowa 52244-4550

Thank you!

SUBSCRIPTION INFORMATION

Please address all subscription correspondence to:

Walt Whitman Quarterly Review
Department of English
The University of Iowa
308 English Philosophy Bldg.
Iowa City, Iowa 52242-1492

TO SUBSCRIBE

Name _____

Address _____

City _____

State _____ ZIP _____

- \$15.00 per year individuals / \$20.00 per year institutions
- Add \$5 postage surcharge outside the US
- Payment in US dollars only
- Multiple-year subscriptions accepted

CHANGE OF ADDRESS

Former Address: (Please include a mailing label if available)

Name _____

Address _____

City _____

State _____ ZIP _____

New Address

Address _____

City _____

State _____ ZIP _____

WHITMAN PUBLICATIONS TO ADD TO YOUR LIBRARY

BOOKS

QTY EACH TOTAL

Homage to Walt Whitman, four miniature books, poetry by Whitman, illustrations by Guido Villa. \$25.00.

Walt Whitman & Opera, by Robert D. Faner. \$1.50. Paperback.

An American Primer, by Walt Whitman. \$5.00 paperback; \$10.00 hardcover.

SPECIAL ISSUES

"This Heart's Geography's Map":

The Photographs of Walt Whitman. \$7.00.

A special double issue containing all the known photographs of Walt Whitman.

BACK ISSUES (SPECIFY VOLUME, NUMBER, AND YEAR)

Walt Whitman Review. \$3.50.

We have limited supplies of most issues.

Walt Whitman Quarterly Review. \$4.00.

All back issues are available.

POSTER

Walt Whitman: The Centennial Conference.

\$7.50.

AUDIOTAPE

Walt Whitman reading "America," from original Edison cyclinder, ca. 1890. \$10.00.

Postage and Handling

\$1.00-\$5.00 add \$1.00

\$6.00-10.00 add \$2.00

Add \$1.00 for each additional \$5.00 increment.

Table with 3 columns: QTY, EACH, TOTAL. Rows for various publications and a summary row with SUBTOTAL, SHIPPING, and TOTAL.

Make checks payable to Walt Whitman Quarterly Review.

SHIP TO Name Street City/State/ZIP form

GUIDELINES FOR CONTRIBUTORS

GENERAL CONSIDERATIONS OF STYLE

Essays: Place the title two inches below the top of the page, the author's name two inches below the title, and the text two inches below the author's name. The affiliation of the contributor follows the essay.

Notes, Book Reviews, Bibliographies: These are configured like essays, *except* the author's name follows the work.

References: Follow *The MLA Style Sheet*, Second Edition. Mark references in the text with raised footnote numbers, *not* author-year citations in parentheses. Double-spaced endnotes should follow the essay on a new page headed "Notes."

Do not use Latin abbreviations for repeated citations. Do not condense the names of publishers or titles. Make references complete so a bibliography is unnecessary.

QUOTING AND CITING WALT WHITMAN'S WRITINGS

The standard edition of Whitman's work is *The Collected Writings of Walt Whitman*, twenty-two volumes published by the New York University Press under the general editorship of Gay Wilson Allen and Sculley Bradley. Citations and quotations from Whitman's writings should be keyed to the specific volumes in this edition whenever possible.

After the initial citation, contributors should abbreviate the titles of the *Collected Writings* in the endnotes as follows:

- LG *Leaves of Grass*, Comprehensive Reader's Edition, edited by Harold W. Blodgett and Sculley Bradley (1965).
- LG Var. *Leaves of Grass: A Textual Variorum of the Printed Poems*, edited by Sculley Bradley, Harold W. Blodgett, Arthur Golden, William White. 3 vols. (1980). Vol. 1: Poems 1855-1856; Vol. 2: Poems 1860-1867; Vol. 3: Poems 1870-1891.
- EPF *The Early Poems and Fiction*, edited by Thomas L. Brasher (1963).
- PW *Prose Works 1892*, edited by Floyd Stovall. Vol. 1: *Specimen Days* (1963); Vol. 2: *Collect and Other Prose* (1964).
- Corr. *The Correspondence*, edited by Edwin Haviland Miller. Vol. 1: 1842-1867 (1961); Vol. 2: 1868-1875 (1961); Vol. 3: 1876-1885 (1964); Vol. 4: 1886-1889 (1969); Vol. 5: 1890-1892 (1969); Vol. 6: A Supplement with a Composite Index (1977).
- DBN *Daybooks and Notebooks*, edited by William White (1978). Vol. 1: Daybooks, 1876-November 1881; Vol. 2: Daybooks, December 1881-1891; Vol. 3: Diary in Canada, Notebooks, Index.
- NUPM *Notebooks and Unpublished Prose Manuscripts*, edited by Edward F. Grier (1984). Vol. 1: Family Notes and Autobiography, Brooklyn and New York; Vol. 2: Washington; Vol. 3: Camden; Vols. 4, 5, 6: Notes.

PROCEDURES FOR SUBMITTING WORK

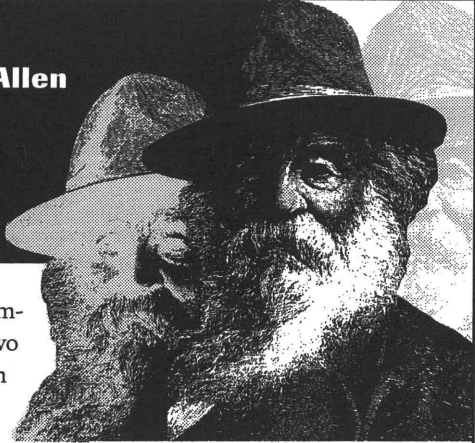
Submit *two* typescripts of your work. To have one returned, include a self-addressed, stamped envelope.

Address all correspondence to: Editor, *Walt Whitman Quarterly Review*, The University of Iowa, 308 English Philosophy Bldg., Iowa City, IA 52242-1492. Our telephone number is 319/335-0454. Contributors whose work is published or publishers whose book is reviewed will receive two complimentary copies of *WWQR*.

NEW WHITMAN STUDY

**Edited by Gay Wilson Allen
and Ed Folsom**

**Walt Whitman
and the World**



“An extraordinary book in both ambition and execution, edited by two of the most distinguished Whitman scholars representing the older and the younger generations. The book shows the American poet of self and democracy, some 150 years after he launched his spiritual journey, still sauntering down that open road.”—James E. Miller, Jr.,
University of Chicago

“This book brings together the best critics and the most representative views of Whitman from around the globe. Its internationality reflects the poet’s own grand ideas about democracy and diversity.”
—Jerome Loving,

Texas A&M University

480 pages \$49.95 cloth, \$22.95 paper

also available

Walt Whitman

The Centennial Essays

EDITED BY ED FOLSOM

286 pages, 5 drawings

\$32.95 cloth, \$17.95 paper

***Selected Letters of
Walt Whitman***

EDITED BY

EDWIN HAVILAND MILLER

340 pages, 9 photos \$19.95 paper

***The Continuing Presence
of Walt Whitman***

The Life after the Life

EDITED BY ROBERT K. MARTIN

282 pages, 2 photos \$28.95 cloth

***Constructing the German
Walt Whitman***

BY WALTER GRÜNZWEIG

286 pages \$22.95 cloth, \$12.95 paper



University of Iowa Press Iowa City, Iowa 52242-1000

Visa and MasterCard customers may call 800-235-2665

To learn more about our books: <http://www.uiowa.edu/~uipress>

BREAKING BOUNDS

WHITMAN & AMERICAN CULTURAL STUDIES



EDITED BY
BETSY ERKKILA & JAY GROSSMAN

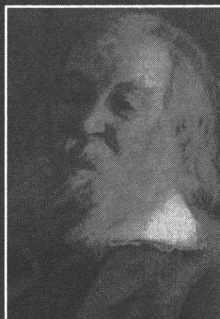
CONTRIBUTORS

Jonathan Arac • Michael Davidson •
Wai Chee Dimock • Betsy Erkkila • Ed
Folsom • Allen Grossman • Jay Grossman
• Walter Grünzweig • Elizabeth Johns •
Katherine Kinney • Sylvia Molloy • Michael
Moon • Vivian R. Pollak • José Quiroga •
Jorge Salessi • Eve Kosofsky Sedgwick •
Alan Trachtenberg • Michael Warner •
Robyn Wiegman • Tom Yingling

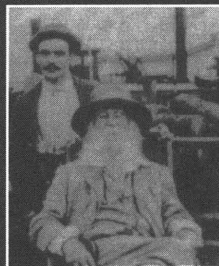
1996 304 pp.; 28 halftones
paper \$18.95 cloth \$39.95

At better bookstores or call 1-800-451-7556. In Canada please call 1-800-387-8020.
Visit our new website: <http://www.oup-usa.org/>

*Breaking
Bounds*
invigorates
the study
of Whitman
and
American
culture with
essays that



demonstrate Whitman's centrality to the widest range of social, political, literary, sexual, and cultural discourses of his time and ours. Bringing together a distinguished group of cultural critics working in the fields of literature, American studies, Latin American studies, European studies, art history, and gay/lesbian/queer studies, the volume breaks the bounds of decorum that have too long separated Whitman's sexuality from his politics, and his poetry from both. The Whitman that emerges from these collected essays is renewed for a new generation of literary scholars working to define the places and the functions of his poetic words in the world.



OXFORD UNIVERSITY PRESS

១ I think I could turn and live with animals, they are so placid and self-contained.
ខ្ញុំគិតថាខ្ញុំប្រសើរឈឺយសំដៅសំដាមួយសត្វ ទាណ់ទ្បាយសេសសត្វស្ងប់ស្ងាត់ស្ងើយស្ងើយស្ងើយ

I stand and look at them long and long យសេអើយយស ១
They do not sweat and whine about their condition.
បាមិនដំដុសស្អុតស្អែកកញ្ជើសនិងសំអ្នយពីនាគុណសំបុនទាន់ឡើយ

They do not lie awake in the dark and weep for their sins.
បាមិនដំដុសដេកមិនសក់ក្បួចទិចទឹកស្ងើយក៏មិនយំចំពោះអំពើបាបទាន់ដែរ
They do not make me sick discussing their duty to God,
បាមិនធ្វើខ្ញុំឈឺក្បាលដោយការដេលកត្តាពីភារកិច្ចពួកទាមពោះព្រះដែរ

Not one is dissatisfied, not one is demented with the mania of owning things,
គ្រានិសត្តណាមួយថាមិនពេញចិត្ត គ្រានណាមួយមិនស្អិតស្អិនចំពោះមាណសចំបាណស្ងើយ,
Not one kneels to another, nor to his kind that lives thousands of years ago,
គ្រានិណាមួយសុគម្រង់ចំពោះសត្តណាមួយស្ងើត្រឡប់ចំពោះគ្នាទាន់ដុលសម្រកទាមពាន់ឆ្នាំកន្លងដែរ

Not one is respectable or unhappy over the whole earth.
គ្រានិណាមួយចម្រើយគោរពមន្តសម្បាយចិត្តនិចំដំណិចម្តួលដែរ ១

Khmer/English bilingual version of Section 32 of "Song of Myself." Khmer translation by U Sam Oeur and Ken McCullough. Calligraphy by Cheryl Jacobsen. [Available in a two-color broadside, \$10 per copy, from Ken McCullough, 10 Ridgewood Lane, Iowa City, IA 52245.]